

583048-2026 - Hange

Saksamaa – Välisvalgustuse paigaldamine – Errichtung einer neuen Außenbeleuchtung sowie der Spannungsversorgung für Kommunikationsverteiler

OJ S 162/2026 24/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Ruhrbahn GmbH

E-posti aadress: einkauf@ruhrbahn.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Errichtung einer neuen Außenbeleuchtung sowie der Spannungsversorgung für Kommunikationsverteiler

Kirjeldus: Die Ruhrbahn GmbH sichert im Auftrag der Stadt die Mobilität der Bürger und verbindet die einzelnen Stadtteile mit Bus, U-Bahn und Straßenbahn. Sie ist Mitglied im Verkehrsverbund Rhein-Ruhr. Eine der Aufgaben liegt im Bereich der Instandhaltung und des Neubaus der Infrastruktur für Busse und Straßenbahnen. Dies bezieht sich sowohl auf die Streckennetze im Stadtgebiet Essen und Mülheim als auch auf die dazugehörigen baulichen Anlagen, Betriebshöfe, Verwaltungsgebäude und eine große Anzahl kleinerer Immobilien. Die Ruhrbahn GmbH modernisiert die Infrastruktur am Standort an der Ruhrallee durch verschiedene bauliche Maßnahmen. Ein Teil der Projekte, die zu vorgenanntem Zweck angestoßen wurden, ist die Errichtung einer neuen Außenbeleuchtung sowie die Spannungsversorgung der neuen Kommunikationsverteiler im Außenbereich der H2-Tankstelle auf dem Betriebshof Ruhrallee in Essen. Diese Arbeiten werden hier ausgeschrieben.

Menetluse tunnus: 5e80b41d-e1be-4fab-872f-2e742c105cbb

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Die Vergabe erfolgt im offenen Verfahren gemäß SektVO ohne vorgeschalteten Teilnahmewettbewerb. Angebote können von allen interessierten Unternehmen innerhalb der Angebotsfrist eingereicht werden. Der Zuschlag wird auf das Angebot mit dem niedrigsten Preis erteilt.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45316100 Välisvalgustuse paigaldamine

Täiendav liigitus (cpv): 45311200 Elektriseadmete paigaldustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Ruhrallee 354

Linn: Essen

Sihtnumber: 45136

Riik – jaotus (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Die Baustelle befindet sich auf dem Betriebshof Ruhrallee 354 im Essener Südosten im Stadtteil Bergerhausen. Das Areal liegt in der Gemarkung Bergerhausen (3450), Flur 016, Flurstück 468.

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Errichtung einer neuen Außenbeleuchtung sowie der Spannungsversorgung für Kommunikationsverteiler

Kirjeldus: Die Ruhrbahn GmbH sichert im Auftrag der Stadt die Mobilität der Bürger und verbindet die einzelnen Stadtteile mit Bus, U-Bahn und Straßenbahn. Sie ist Mitglied im Verkehrsverbund Rhein-Ruhr. Eine der Aufgaben liegt im Bereich der Instandhaltung und des Neubaus der Infrastruktur für Busse und Straßenbahnen. Dies bezieht sich sowohl auf die Streckennetze im Stadtgebiet Essen und Mülheim als auch auf die dazugehörigen baulichen Anlagen, Betriebshöfe, Verwaltungsgebäude und eine große Anzahl kleinerer Immobilien. Die Ruhrbahn GmbH modernisiert die Infrastruktur am Standort an der Ruhrallee durch verschiedene bauliche Maßnahmen. Ein Teil der Projekte, die zu vorgenanntem Zweck angestoßen wurden, ist die Errichtung einer neuen Außenbeleuchtung sowie die Spannungsversorgung der neuen Kommunikationsverteiler im Außenbereich der H2-Tankstelle auf dem Betriebshof Ruhrallee in Essen. Diese Arbeiten werden hier ausgeschrieben.

Sisemine tunnus: 2026 EU 035

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45316100 Välisvalgustuse paigaldamine

Täiendav liigitus (cpv): 45311200 Elektriseadmete paigaldustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Ruhrallee 354

Linn: Essen

Sihtnumber: 45136

Riik – jaotus (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Die Baustelle befindet sich auf dem Betriebshof Ruhrallee 354 im Essener Südosten im Stadtteil Bergerhausen. Das Areal liegt in der Gemarkung Bergerhausen (3450), Flur 016, Flurstück 468.

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/01/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Angebotspreis

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E51564931>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E51564931>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 21/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 46 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, Erklärungen und Nachweise im Rahmen der geltenden vergaberechtlichen Bestimmungen nachzufordern. Von der Nachforderung ausgeschlossen sind jedoch: das Angebotsschreiben sowie das mit Preisen versehene Leistungsverzeichnis. Fehlen diese Unterlagen bei Angebotsabgabe oder sind sie nicht vollständig eingereicht, wird das Angebot von der Wertung ausgeschlossen.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 21/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lisateave: Die Angebotsöffnung findet ohne Bieterbeteiligung statt. Das Submissionsergebnis wird nicht bekannt gegeben.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei
Lepingu täitmise seotud tingimused: siehe Vorbemerkungen zum Leistungsverzeichnis.
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah
Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Im Falle einer
Bewerbung bzw. Angebotsabgabe als Bietergemeinschaft sind sämtliche Mitglieder zu
benennen. Ein bevollmächtigter Vertreter ist zu benennen, der die Bietergemeinschaft im
Vergabeverfahren und während der Vertragsdurchführung gegenüber dem Auftraggeber
rechtsverbindlich vertritt. Die Mitglieder der Bietergemeinschaft haften gegenüber dem
Auftraggeber gesamtschuldnerisch. Der Auftraggeber behält sich vor, von der
Bietergemeinschaft im Zuschlagsfall den Nachweis einer für die ordnungsgemäße
Durchführung des Auftrags geeigneten Rechts- oder Organisationsform zu verlangen, soweit
dies erforderlich ist.
Rahastamiskord: siehe Anlage 1_Kaufmännische Bedingungen, Punkt 12

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften sind
vom Bieter unter Beachtung der gesetzlichen Fristen zu rügen. Erkennbare Verstöße aus der
Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen sind spätestens bis zum Ablauf der
Angebotsfrist zu beanstanden. Später erkannte Verstöße sind unverzüglich nach Kenntnis zu
rügen. Hilft der Auftraggeber der Rüge nicht ab, ist ein Nachprüfungsantrag innerhalb von 15
Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung über die Nichtabhilfe bei der zuständigen
Vergabekammer zu stellen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Ruhrbahn GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Ruhrbahn GmbH

Registreerimisnumber: DEDE811195846

Postiaadress: Zweigertstr. 34

Linn: Essen

Sihtnumber: 45130

Riik – jaotus (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: einkauf@ruhrbahn.de

Telefon: +492018261385

Internetiaadress: <https://www.ruhrbahn.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9
Linn: Münster
Sihtnumber: 48147
Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefon: +49 251 411 0
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 46ef92c4-e0b0-4162-b6cd-da98597ad12d - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 17
Teate saatmise kuupäev: 20/08/2026 14:37:25 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 583048-2026
ELT S väljaande number: 162/2026
Avaldamise kuupäev: 24/08/2026